

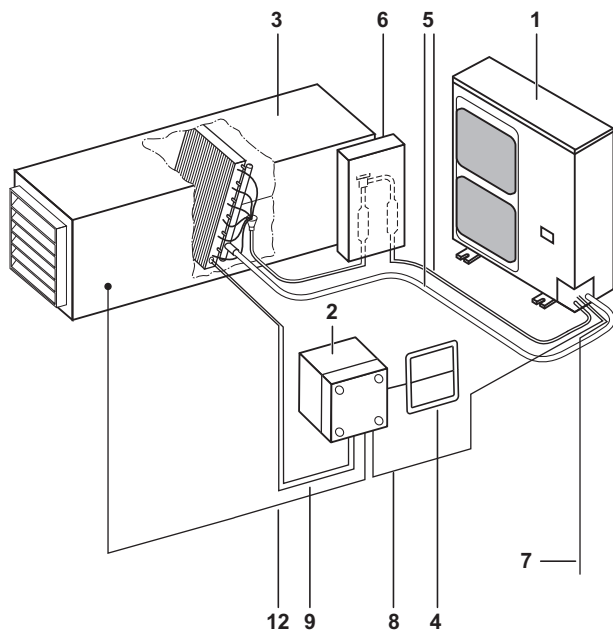


NÁVOD NA OBSLUHU

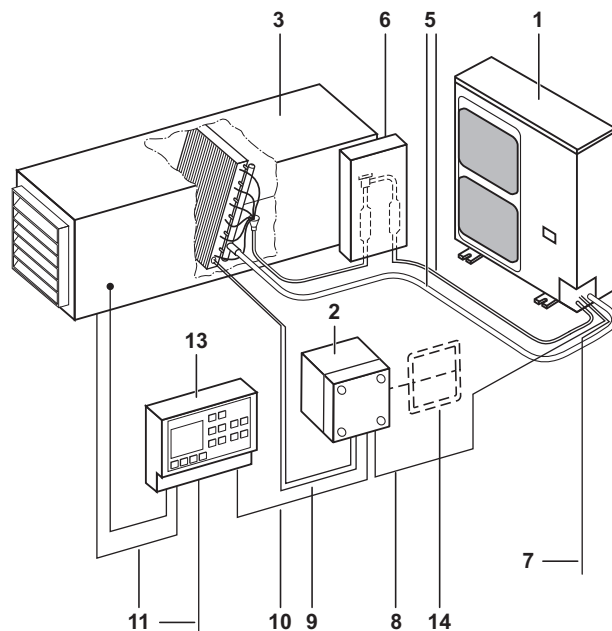
Invertorová kondenzačná jednotka

ERQ100A7V1B
ERQ125A7V1B
ERQ140A7V1B

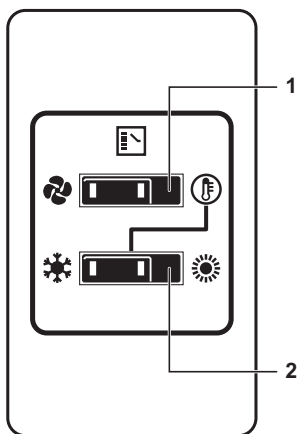
ERQ125A7W1B
ERQ200A7W1B
ERQ250A7W1B



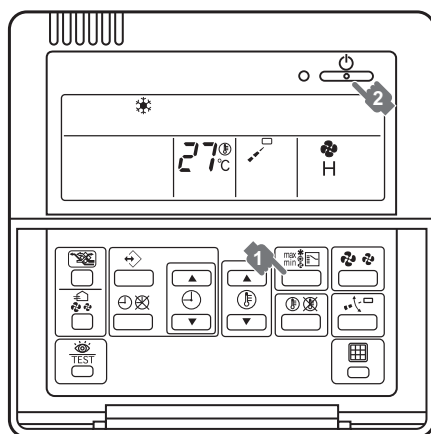
1



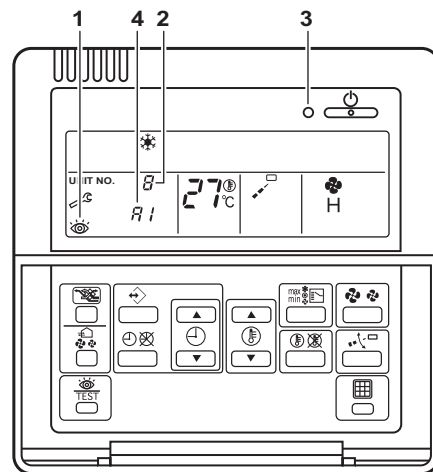
2



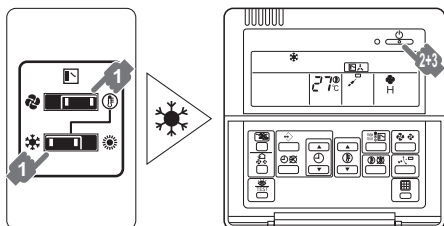
3



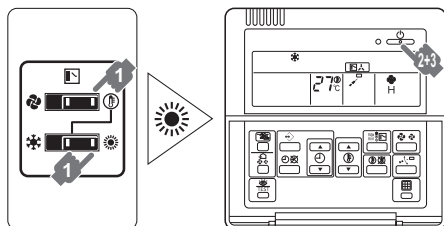
4



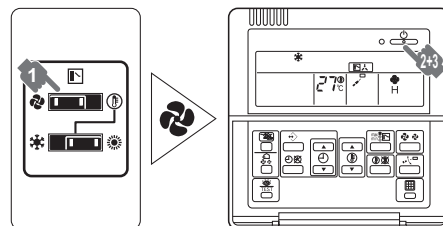
5



6

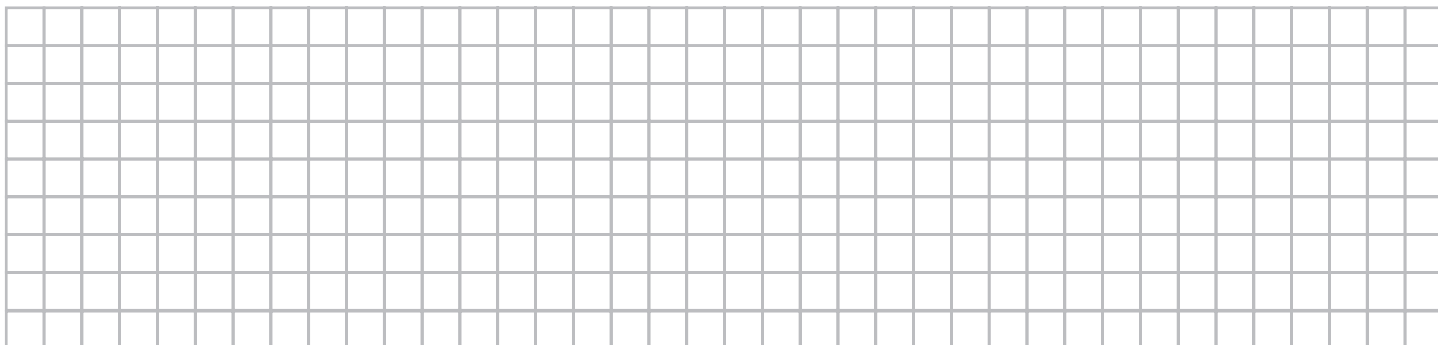


7



8

NOTES



Obsah

	Strana
O L ^{oop} by Daikin	1
1. Bezpečnostné opatrenia	1
2. Dôležité informácie týkajúce sa použitého chladiva	2
3. Čo je potrebné vykonať pred uvedením zariadenia do prevádzky	3
4. Diaľkový ovládač	3
5. Prepínač zmeny režimu Názov a funkcia každého prepínača ...	3
6. Rozsah prevádzky	3
7. Postup pri prevádzke	3
7.1. Prevádzka chladenia, kúrenia a len ventilátor	3
8. Úsporná a optimálna prevádzka	4
9. Údržba	5
9.1. Údržba po dlhom zastavení	5
9.2. Údržba pred zastavením na dlhé obdobie	5
10. Nasledujúce symptómy nie sú poruchami klimatizačného zariadenia	5
11. Odstraňovanie problémov	6
12. Popredajný servis a záruka	7
12.1. Popredajný servis	7
12.2. V nasledovných situáciách je nutné skrátenie "cyklu údržby" a "cyklu výmeny"	7



Ďakujeme vám za vaše rozhodnutie kúpiť si klimatizačné zariadenie Daikin. Pred použitím klimatizačného zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu. Informuje vás ako správne jednotku používať a pomôže vám v prípade vzniku nejakých problémov. Po prečítaní tohto návodu ho uschovajte pre jeho použitie v budúcnosti.

Originálny návod je v angličtine. Ostatné jazyky sú preklady originálneho návodu.

O L^{oop} by Daikin

L^{oop} by Daikin je súčasťou širšieho záväzku spoločnosti Daikin znížiť našu environmentálnu stopu. S L^{oop} by Daikin chceme vytvoriť recirkulačnú ekonomiku pre chladivá. Jednou z činností na to, aby sme to dosiahli, je opäť použiť recyklované chladivo v jednotkách vyrobených a predávaných v Európe. Viac informácií o krajinách, ktorých sa to týka, nájdete na: <http://www.daikin.eu/loop-by-daikin>.

1. Bezpečnostné opatrenia

Dôkladne si prečítajte nasledovné pokyny a používajte vaše zariadenie správne.



VAROVANIE

Nesprávna manipulácia so zariadením môže viesť k takým vážnym následkom ako je usmrtenie, ťažký úraz alebo poškodenie zariadenia.

POZNÁMKA



Dodržiavanie týchto pokynov vedie k správne používaniu zariadenia.

Zaistite dodržiavanie týchto dôležitých bezpečnostných opatrení.

Uschovajte tieto varovania po ruke, aby ste si ich mohli v prípade potreby prečítať.

Ak je toto zariadenie odovzdané inému používateľovi, zaistíte odovzdanie tohto návodu na obsluhu novému používateľovi zariadenia.

Varovania

- Nie je zdravé na dlhší čas vystavovať svoj organizmus priamemu prúdeniu vzduchu.
- Aby nedošlo k zasiahnutiu osôb elektrickým prúdom, vzniku požiaru alebo úrazu, popr. keď zistíte nejakú nenormálnu vec ako je zápach zo vzniku požiaru, vypnite elektrické napájanie a zavolajte svojho predajcu zariadenia, aby vám dal pokyny.
- Požiadajte predajcu vášho zariadenia, aby vám klimatizačné zariadenie nainštaloval.
Neúplná inštalácia, ktorú ste si uskutočnili sami, môže mať za následok únik vody netesnosťami, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
- Predmety nekladte do priamej blízkosti vonkajšej jednotky a zabráňte tomu, aby sa okolo jednotky hromadilo lístie a iné nečistoty.
Lístie je teplým úkrytom malých živočíchov, ktoré môžu vniknúť do jednotky. Ak vniknú do jednotky a ak prídu do styku s elektrickými súčiastkami, môžu spôsobiť vznik porúch, dymu alebo požiaru.
- V prípade nutnosti vykonania úprav, opráv alebo údržby požiadajte o to predajcu vášho zariadenia.
Neúplná inštalácia, oprava alebo údržba môže mať za následok únik vody netesnosťami, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
- Do vstupu alebo výstupu vzduchu nevkladajte prsty, tyčky alebo iné predmety. Keďže sa ventilátor otáča veľkou rýchlosťou, mohol by spôsobiť úraz.
- Jednotku na úpravu vzduchu alebo diaľkový ovládač vždy chráňte pred vlhkosťou.
Môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
- V blízkosti jednotky nikdy nepoužívajte horľavý sprej, lak alebo farbu.
Môže spôsobiť vznik požiaru.
- Po vypálení poistky nikdy nevymeňte poistku za takú, ktorá je určená pre iný prúd alebo nepoužívajte nejaké iné zapojenie poistky.
Používanie drôtu alebo medeného drôtu môže spôsobiť poškodenie jednotky alebo spôsobiť vznik požiaru.
- Na vstupe alebo výstupe vzduchu ponechajte dostatočný priestor pre voľné prúdenie vzduchu.
Predmety, ktoré by sa dotýkali ventilátora počas jeho prevádzky pri vysokých otáčkach, môžu byť veľmi nebezpečné.
- Nikdy nestláčajte tlačidlo na diaľkovom ovládači pomocou tvrdého predmetu s ostrým koncom.
Diaľkový ovládač by sa mohol poškodiť.
- Elektrický kábel diaľkového ovládača nikdy neťahajte alebo neskrúčajte.
Môže to spôsobiť poškodenie jednotky.
- Nikdy sami nevykonávajte prehliadku alebo servis zariadenia.
Požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby túto prácu vykonal.
- Aby nedošlo k úniku chladiva, informujte sa u predajcu vášho zariadenia.
Ak je systém nainštalovaný a beží v malej miestnosti, je potrebné udržiavať koncentráciu chladiva, ktoré by mohlo uniknúť, pod určenou hranicou. Inak môže byť ovplyvnený vzduch v miestnosti, čo by malo za následok vážny úraz.

- Chladivo v klimatizačnom zariadení je bezpečné a v normálnom prípade neuniká. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti, kontakt s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom môže mať za následok tvorbu škodlivého plynu.
Vypnite všetky horľavé vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.
Klimatizačné zariadenie nepoužívajte, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.
- Nesprávna inštalácia alebo zapojenie zariadenia a príslušenstva môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, vznik skratu, netesností, požiaru alebo iné poškodenie zariadenia. Používajte len príslušenstvo vyrobené spoločnosťou Daikin, ktoré je špeciálne skonštruované pre použitie so zariadením a nechajte ho nainštalovať odborníkom.
- Požiadajte vášho predajcu o presun a opätovnú inštaláciu klimatizačného zariadenia.
Nesprávne uskutočnená inštalácia môže spôsobiť únik vody, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Upozornenia

- Klimatizačné zariadenie nepoužívajte na iné účely.
Aby nedochádzalo ku zhoršeniu kvality daných predmetov, nepoužívajte jednotku na chladenie presných nástrojov, potravín, rastlín, zvierat a ani umeleckých diel.
- Aby nedošlo k úrazu, neodstraňujte ochranné zariadenia ventilátora vonkajšej jednotky.
- Pokiaľ sa v miestnosti používa spolu s klimatizačnou jednotkou zariadenie vybavené horákom, miestnosť je nutné dostatočne vetrať, aby v nej nevznikali nedostatok kyslíka.
- Po dlhšom používaní skontrolujte podložky jednotky a jej inštalácie, či nie sú poškodené.
Keď sú poškodené, jednotka by mohla spadnúť a spôsobiť úraz.
- V blízkosti klimatizačného zariadenia neumiestňujte horľavé fľaše sprejov a nepoužívajte ich.
Ak by ste tak urobili, môže to mať za následok vznik požiaru.
- Pred čistením jednotky ju vypnite. Vypnite tiež istič alebo vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
Inak môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo inému úrazu.
- Klimatizačnú jednotku nikdy neobsluhujte mokrymi rukami.
Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Rôzne predmety, ktoré by mohla poškodiť vlhkosť, nedávajte pod jednotku na úpravu vzduchu.
Ak je vlhkosť vyššia ako 80% a ak je upchatý vypúšťací otvor poprípade je znečistený filter, môže dochádzať ku kondenzácii.
- Zariadenie s otvoreným ohňom nikdy nekladte na miesta vystavené prúdeniu vzduchu z jednotky ani pod jednotku na úpravu vzduchu. Výsledkom by mohlo byť nedokonale spaľovanie alebo deformácia jednotky následkom pôsobenia tepla.
- Vonkajšiu jednotku chráňte pred deťmi a zabráňte im ukladať na jednotku nejaké predmety.
Spadnutie alebo prevrátenie jednotky môže mať za následok vznik úrazu.
- Nikdy nevystavujte malé deti, rastliny alebo zvieratá priamemu prúdeniu vzduchu.
Môže to mať za následok nepriaznivé účinky na malé deti, zvieratá a rastliny.
- Klimatizačné zariadenie neumývajte vodou.
Môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- Klimatizačné zariadenie neinštalujte na miesta, kde mohlo dôjsť k úniku horľavého plynu.
V prípade úniku plynu a keď plyn zostane prítomný okolo jednotky, môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru, uistite sa, či je nainštalovaný snímač poruchy uzemnenia.

- Zastňte, aby klimatizačné zariadenie bolo elektricky uzemnené.
Aby nedošlo k zasiahnutiu elektrickým prúdom, uistite sa, že jednotka je uzemnená a že vedenie uzemnenia nie je pripojené k plynovému alebo vodovodnému potrubiu, bleskozvodu alebo uzemneniu telefónneho vedenia.
- Odtokovú hadicu inštalujte tak, aby mohlo dochádzať k plynulému odtokaniu. Nedokonalý odtok by mohol mať za následok vlhnutie budovy, nábytku a pod.
- Nenechajte deti hrať sa so zariadením alebo okolo neho.
Pokiaľ by sa neopatrne dotkli zariadenia, mohlo by to mať za následok vznik úrazu.
- Na jednotku neumiestňujte kvetinovú vázu a ani nič čo obsahuje vodu.
Voda sa môže dostať do jednotky a spôsobiť zásah elektrického prúdu alebo vznik požiaru.
- Ovládač chráňte pred pôsobením priameho slnečného žiarenia.
LCD displej by mohol stratiť farbu a nebol by schopný zobrazovať údaje.
- Obslužný panel ovládača neutierajte benzínom, riedidlom, handrou nasiaknutou chemickou látkou, atď.
Panel by sa mohol poškodiť odstránením farby alebo odlúpnutím povrchovej vrstvy náteru. Keď je silne znečistený, namočte handru do neutrálneho čistiaceho prostriedku riedeného vodou, dobre ju vypláchnite a panel vyčistite. Utrite ho ďalšou suchou handrou.
- Nikdy sa nedotýkajte vnútorných častí ovládača.
Neodoberajte predný panel. Niektoré časti vo vnútri sú nebezpečné na dotyk a môže dôjsť k vzniku poruchy na zariadení. V prípade potreby skontrolovať alebo nastaviť vnútorné časti je nutné sa skontaktovať s predajcom vášho zariadenia.
- Ovládač neumiestňujte na miesto, kde strieka voda.
Voda, ktorá prenikne dovnútra zariadenia, môže spôsobiť preťaženie elektrického prúdu alebo poškodiť vnútorné elektronické súčiastky.
- Pri použití dezinfekčného insekticídu v miestnosti klimatizačné zariadenie nepoužívajte.
V prípade nedodržania vyššie uvedeného pokynu by jednotka mohla rozptýliť chemickú látku do miestnosti, čo by malo za následok ohrozenie zdravia tých osôb, ktoré sú alergické voči chemickým látkam.
- Nedotýkajte sa rebier výmenníka tepla.
Tieto rebra sú ostré a môžu mať za následok vznik úrazu porezaním.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami, vrátane detí, s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí s výnimkou prípadov, keď sú pod dozorom alebo dostávajú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
Na malé deti je potrebné dávať pozor, aby sa so spotrebičom nehrali.

2. Dôležité informácie týkajúce sa použitého chladiva

Tento výrobok obsahuje fluorizované skleníkové plyny. Plyny nevypúšťajte do ovzdušia.

Typ chladiva: R410A
GWP⁽¹⁾ hodnota: 2087,5

⁽¹⁾ GWP = global warming potential (potenciál globálneho oteplenia)

V závislosti od platných právnych predpisov môžu byť potrebné pravidelné kontroly úniku chladiacej zmesi. Ďalšie informácie vám poskytne inštalátor.

3. Čo je potrebné vykonať pred uvedením zariadenia do prevádzky

Tento návod na obsluhu je určený pre nasledovné systémy so štandardným ovládaním. Pred uvedením zariadenia do prevádzky sa skontaktujte s predajcom vášho zariadenia, aby vám poskytol informácie týkajúce sa prevádzky v súlade s typom a značkou vášho systému.

Keď vaša inštalácia má nastaviteľný systém ovládania, požiadajte predajcu vášho zariadenia, aby vám poskytol informácie týkajúce sa prevádzky vášho systému.

Prepínač zmeny režimu chladenia alebo ohrevu (kúrenia) na diaľkovom ovládači		Režimy prevádzky
Čerpadlá ohrevu (kúrenia) série ERQ_V1	☐ áno ☐ nie	  
Čerpadlá ohrevu (kúrenia) série ERQ_W1	☐ áno ☐ nie	  

Príklad inštalácie

Názvy a funkcie dielov, [obrázok 1](#) zobrazuje štandardný riadiaci systém, [obrázok 2](#) zobrazuje riadiaci systém na objednávku zákazníka.

Diely a komponenty

- 1 Vonkajšia jednotka
- 2 Riadiaca skriňa
- 3 Jednotka na úpravu vzduchu (dodáva zákazník)
- 4 Diaľkový ovládač (štandard)
- 5 Potrubie na mieste inštalácie (dodáva zákazník)
- 6 Súprava expanzných ventilov

Elektrické prípojky

- 7 Elektrické napájanie vonkajšej jednotky
- 8 Zapojenie riadiacej skrine (Elektrické napájanie a komunikácia medzi riadiacou skriňou a vonkajšou jednotkou)
- 9 Termistory jednotky na úpravu vzduchu
- 10 Komunikácia medzi regulátorom a riadiacou skriňou
- 11 Elektrické napájanie a elektrické zapojenie ovládania jednotky na úpravu vzduchu a regulátora (elektrické napájanie je oddelené od vonkajšej jednotky)
- 12 Termistorové ovládanie vzduchu pre jednotku na úpravu vzduchu
- 13 Regulátor (dodáva zákazník)
- 14 Diaľkový ovládač (voliteľný, len pre údržbu)

Viac podrobností nájdete v návode riadiacej skrine.

4. Diaľkový ovládač

Pozri návod na obsluhu diaľkového ovládača.

5. Prepínač zmeny režimu Názov a funkcia každého prepínača (Vid' obrázok 3)

- 1 PREPÍNAČ VOĽBY LEN VENTILÁTOR ALEBO KLIMATIZÁCIA VZDUCHU
Prepínač nastavte na  prevádzku len ventilátora alebo  pre prevádzku kúrenia alebo chladenia.
- 2 PREPÍNAČ ZMENY REŽIMU CHLADENIA ALEBO KÚRENIA
Prepínač prepnite do režimu  pre chladenie alebo  pre kúrenie.

6. Rozsah prevádzky

Rozsah prevádzky

Systém používajte v nasledovných rozsahoch teploty alebo vlhkosti pre bezpečnú a účinnú prevádzku.

	ERQ125~250_W1		ERQ100~140_V1	
				
Vonkajšia teplota	-5~43°C DB	-20~21°C DB -20~15,5°C WB	-5~46°C DB	-20~24°C DB ^(*) -20~15,5°C WB
Vnútorná teplota	21~32°C DB 14~25°C WB	15~27°C DB	21~32°C DB 14~25°C WB	15~27°C DB
Vnútorná vlhkosť	≤80% ^(†)		≤80% ^(†)	

(*) Rozsah prevádzky: -20~-15°C WB. Rozsah nepretržitej prevádzky: -15~-15,5°C WB.

(†) Aby nedošlo ku kondenzácii a kvapkaniu vody z jednotky.

Ak teplota alebo vlhkosť je mimo rozsahu týchto podmienok, poistné zariadenia môžu byť aktivované a klimatizačné zariadenie nebude v prevádzke.

7. Postup pri prevádzke

- Postup pri prevádzke sa mení podľa kombinácie vonkajšej jednotky a diaľkového ovládača. Prečítajte si "3. Čo je potrebné vykonať pred uvedením zariadenia do prevádzky" na strane 3.
- Aby ste chránili jednotku, zapnite hlavný vypínač 6 hodín pred začatím prevádzky.
- Ak sa počas prevádzky vypne elektrické napájanie, prevádzka sa opäť automaticky spustí po opätovnom zapnutí.
- Viac informácií o prevádzke a funkčnosti nájdete v návode dodanom spolu s riadiacou skriňou.
- Viac informácií o prevádzke a funkčnosti nájdete v návode dodanom spolu s diaľkovým ovládačom.

7.1. Prevádzka chladenia, kúrenia a len ventilátor

(Vid' [obrázok 4](#) a [obrázok 6](#))

Ventilátor môže bežať určitú chvíľu aj ďalej po zastavení prevádzky kúrenia.

Pre systémy s diaľkovým ovládačom Daikin a bez prepínača zmeny režimu chladenia/kúrenia na diaľkovom ovládači (Vid' [obrázok 4](#))

- 1 Niekoľkokrát stlačte tlačidlo voľby režimu prevádzky a zvolte režim prevádzky podľa vašej potreby.

-  Prevádzka chladenia
-  Prevádzka ohrevu (kúrenia)
-  Prevádzka len ventilátor

- 2 Stlačte tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.).

Kontrolka prevádzky sa rozsvieti a systém sa spustí.

Pre systémy s prepínačom zmeny režimu chladenia/ohrevu (kúrenia) na diaľkovom ovládači

- 1 Zvoľte režim prevádzky s prepínačom zmeny režimu chladenie/kúrenie na diaľkovom ovládači nasledovne:

-   Prevádzka chladenia ([obrázok 6](#))
-   Prevádzka ohrevu (kúrenia) ([obrázok 7](#))
-  Prevádzka len ventilátor ([obrázok 8](#))

- 2 Stlačte tlačidlo on/off (zap./vyp.) alebo uzavrite T1/T2.

Kontrolka prevádzky sa rozsvieti a systém sa spustí.

Pre systémy bez diaľkového ovládača Daikin a bez prepínača zmeny režimu chladenia/kúrenia na diaľkovom ovládači a s ovládačom, ktorý bol dodaný zákazníkom

- 1 Režim prevádzky zvolte pomocou ovládača dodaného zákazníkom.
- 2 Uzavrite T1/T2.
Kontrolka prevádzky sa rozsvieti a systém sa spustí.

Nastavenie

Pozrite návod na obsluhu diaľkového ovládača, kde nájdete naprogramovanú teplotu.

Zastavenie systému

- 3 Stlačte tlačidlo on/off (zap./vyp.) znova alebo otvorte T1/T2.
Kontrolka prevádzky sa vypne a prevádzka systému sa zastaví.

POZNÁMKA



Ihneď potom ako sa jednotka zastaví, nevypínajte elektrické napájanie, ale počkajte najmenej 5 minút.

Vysvetlenie prevádzky kúrenia

Môže trvať dlhšie dosiahnuť nastavenie teploty pre všeobecnú prevádzku kúrenia než pre prevádzku chladenia.

Nasledovná prevádzka sa uskutočňuje v snahe, aby sa zabránilo poklesu výkonu kúrenia alebo vyfukovaniu studeného vzduchu.

Prevádzka odmravenia

- Pri prevádzke ohrevu (kúrenia) sa zvyšuje možnosť zamrznutia vinutia vonkajšej jednotky. Výkon kúrenia sa znižuje a systém prechádza do cyklu prevádzky odmravovania.
- Ventilátor jednotky na úpravu vzduchu sa zastaví a diaľkový ovládač zobrazí
- Ak nie je nainštalovaný žiadny diaľkový ovládač, signál rozmrazovania vystupuje z riadiacej skrine.
- Po maximálne 10 minútach prevádzky odmravovania sa systém znovu vráti do režimu prevádzky kúrenia.

Horúci štart

V snahe zabrániť tomu, aby pri spustení režimu prevádzky kúrenia z jednotky na úpravu vzduchu nevystupoval studený vzduch, ventilátor jednotky na úpravu vzduchu sa môže zastaviť v závislosti od riadenia jednotky na úpravu vzduchu.

V prípade, že je nainštalovaný diaľkový ovládač, zobrazí .
Môže trvať určitý čas, kým sa spustí ventilátor. To nie je porucha.

POZNÁMKA



- Ak klesne vonkajšia teplota, klesne aj výkon kúrenia. Ak k tomu dôjde, spolu s jednotkou použite ďalšie vykurovacie zariadenie. (Ak ho používate spolu so zariadeniami, ktoré vytvárajú otvorený oheň, miestnosť stále vetrajte.) Zariadenie s otvoreným ohňom nikdy nekladte na miesta vystavené prúdeniu vzduchu z jednotky ani pod jednotku.
- Kým sa miestnosť zohreje, trvá to určitý čas od spustenia jednotky, keďže jednotka používa systém cirkulácie horúceho vzduchu na ohrev celej miestnosti.
- Ak horúci vzduch stúpa ku stropu a ponecháva priestor nad podlahou chladný, odporúčame použiť cirkulátor (vnútorný ventilátor pre cirkuláciu vzduchu). Podrobnosti sa dozviete od predajcu vášho zariadenia.

8. Úsporná a optimálna prevádzka

Za účelom zaistenia správnej prevádzky systému dodržujte nasledovné pokyny.

- Správne nastavte výstup vzduchu a zabráňte priamemu prúdeniu vzduchu na osoby zdržujúce sa v miestnosti.
- Správne nastavte izbovú teplotu tak, aby ste sa v miestnosti cítili pohodlne. Zabráňte veľmi silnému kúreniu alebo chladeniu.
- Zabráňte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia pred vstupom do miestnosti počas prevádzky chladenia používaním záclon alebo clôn.
- Často vetrajte.
Rozsiahle používanie vyžaduje venovať špeciálnu pozornosť vetraniu.
- Ponechajte dvere a okná uzavreté. Ak dvere a okná zostávajú otvorené, vzduch bude prúdiť von z miestnosti, čo spôsobí pokles účinku chladenia alebo kúrenia.
- Miestnosť príliš nevychladzujte alebo nevykurujte. Udržiavanie teploty na rozumnej úrovni pomáha šetriť energiu.

Odporúčané nastavenia teploty

Pri chladení	26~28°C
Pri kúrení	20~24°C

- Do blízkosti vstupu alebo výstupu vzduchu jednotky nikdy neumiestňujte žiadne predmety. Môže to spôsobiť zníženie účinku alebo zastavenie prevádzky.
- Ak sa jednotka dlhšie nepoužíva, vypnite hlavný vypínač elektrického napájania jednotky. Ak je vypínač zapnutý, do jednotky je privádzaný elektrický prúd. 6 hodín pred opätovným spustením jednotky zapnite hlavný vypínač elektrického napájania, aby bol zabezpečený hladký chod. (Pozri odsek "Údržba" v návode jednotky na úpravu vzduchu.)
- Jednotku na úpravu vzduchu a diaľkové ovládanie udržiavajte najmenej 1 m od televízneho, rozhlasového, stereo prijímača alebo podobného zariadenia.
Pokiaľ sa to nedodrží, môže to spôsobiť zastavenie alebo rušenie obrazu.
- Rôzne predmety, ktoré by mohli poškodiť voda, nedávajte pod jednotku na úpravu vzduchu.
Ak je vlhkosť viac ako 80% alebo ak sa zablokuje vypúšťanie, môže dôjsť ku kondenzácii.

9. Údržba



Dávajte pozor na ventilátor.

Je nebezpečné kontrolovať jednotku, pričom ventilátor beží. Nezabudnite vypnúť hlavný vypínač a vybrať poistky z riadiaceho obvodu umiestneného na vonkajšej jednotke.

9.1. Údržba po dlhom zastavení (napr. na začiatku ročného obdobia)

- Skontrolujte a odstráňte všetko, čo môže zablokovať vstupné a výstupné ventily jednotiek na úpravu vzduchu ako aj vonkajších jednotiek.
- Vyčistite vzduchové filtre a skrine jednotiek na úpravu vzduchu. Preštudujte si návod na obsluhu dodaný spolu s jednotkami na úpravu vzduchu, kde nájdete podrobnosti o tom, ako postupovať a zabezpečiť inštaláciu vyčistených vzduchových filtrov späť na to isté miesto.
- Elektrické napájanie zapnite najmenej 6 hodín pre začiatkom prevádzky jednotky, aby sa zabezpečila hladká prevádzka. Potom ako sa zapne elektrické napájanie, na diaľkovom ovládači sa zobrazí:

9.2. Údržba pred zastavením na dlhé obdobie (napr. na konci ročného obdobia)

- Ponechajte jednotky na úpravu vzduchu v režime prevádzky Len ventilátor počas asi pol dňa, aby sa vnútro jednotiek vysušilo. Pozrite si ["Prevádzka chladenia, kúrenia a len ventilátor"](#) na strane 3, kde nájdete podrobnosti o režime prevádzky len ventilátor.
- Vypnite elektrické napájanie. Zobrazenie na diaľkovom ovládači zmizne.
- Vyčistite vzduchové filtre a skrine jednotiek na úpravu vzduchu. Preštudujte si návod na obsluhu dodaný spolu s jednotkami na úpravu vzduchu, kde nájdete podrobnosti o tom, ako postupovať a zabezpečiť inštaláciu vyčistených vzduchových filtrov späť na to isté miesto.

10. Nasledujúce symptómy nie sú poruchami klimatizačného zariadenia

Symptóm 1: Systém nebeží

- Klimatizačné zariadenie sa okamžite nespustí potom, ako sa zatlačí tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.) na diaľkovom ovládači alebo sa uzavrie T1/T2.
Ak sa kontrolka prevádzky rozsvieti, systém sa nachádza v bežnej prevádzke.
Aby nedošlo k preťaženiu motora kompresora, klimatizačné zariadenie sa spustí po 5 minútach potom ako sa znovu zapne v prípade, že bolo tesne predtým vypnuté. K takému istému oneskoreniu spustenia dôjde potom, ako bolo použité tlačidlo voľby režimu prevádzky.
- Ak sa na diaľkovom ovládači zobrazí "centralizované ovládanie" ("Centralized Control"), stlačenie tlačidla prevádzky zapríčini blikanie displeja na niekoľko sekúnd.
To zobrazuje, že centrálné zariadenie ovláda jednotku. Blikajúci displej zobrazuje, že sa nemôže použiť diaľkové ovládanie.
- Systém sa po zapnutí elektrického napájania okamžite nespustí. Počkajte jednu minútu, kým mikropočítač nie je pripravený na prevádzku.

Symptóm 2: Nedá sa zmeniť režim prevádzky chladenie/kúrenie.

- Ak displej zobrazuje (zmena pri centralizovanom ovládaní), zobrazuje sa tým, že to je podriadený diaľkový ovládač (slave).
- Ak je prepínač zmeny chladenia/kúrenia na diaľkovom ovládači nainštalovaný a displej zobrazuje .
To je preto, lebo zmena režimu chladenia/kúrenia je ovládaná prepínačom zmeny režimu chladenia/ohrevu na diaľkovom ovládači. Požiadajte predajcu vášho zariadenia, aby vás informoval, kde je nainštalovaný prepínač diaľkového ovládača.

Symptóm 3: Prevádzka ventilátora je možná, ale režim chladenia alebo kúrenia nefunguje

- Ihneď po zapnutí elektrického napájania.
Mikropočítač je pripravený na prevádzku. Počkajte 10 minút.

Symptóm 4: Z jednotky vychádza biela hmľa

Symptóm 4.1: Jednotka na úpravu vzduchu

- Ak je počas prevádzky chladenia vysoká vlhkosť
Ak je vnútro jednotky na úpravu vzduchu mimoriadne znečistené, rozloženie teploty vo vnútri miestnosti je nerovnomerné. Je nutné vyčistiť vnútro jednotky na úpravu vzduchu. Požiadajte predajcu vášho zariadenia, aby vám poskytol podrobné informácie o čistení jednotky. Táto činnosť vyžaduje kvalifikovaného servisného pracovníka.
- Okamžite po ukončení prevádzky chladenia a keď izbová teplota a vlhkosť sú nízke
To je v dôsledku toho, že teplý plyn chladiva prúdi späť do jednotky na úpravu vzduchu a vytvára paru.

Symptóm 4.2: Jednotka na úpravu vzduchu, vonkajšia jednotka

- Keď sa systém po režime prevádzky odmravovania prepne do režimu prevádzky kúrenia
Vlhkosť vytvorená v režime odmravovania sa stane parou a je odčerpaná.

Symptóm 5: Diaľkový ovládač zobrazuje "U4" alebo "U5" a zastavuje, ale potom sa po niekoľkých minútach opäť spustí

- To je v dôsledku toho, že diaľkové ovládanie zachytáva rušenie z iných elektrických spotrebičov než je klimatizačné zariadenie. To bráni komunikácii medzi jednotkami, čo spôsobuje ich zastavenie.
Prevádzka sa automaticky opätovne spustí, keď sa skončí rušenie.

Symptóm 6: Hlučnosť klimatizácie

Symptóm 6.1: Jednotka na úpravu vzduchu, vonkajšia jednotka

- Keď je systém v režime prevádzky chladenia alebo odmravovania, je počuť súvislý nízky "šušťavý" zvuk.
To je zvuk plyného chladiva prúdiaceho cez vnútornú a vonkajšiu jednotku.
- "Šušťavý" zvuk, ktorý je počuť pri spustení alebo okamžite po zastavení prevádzky alebo odmravovania.
Toto je hluk chladiva spôsobený zastavením prúdenia alebo zmenami prúdenia.

Symptóm 6.2: Vonkajšia jednotka

- Keď sa zmení hluk prevádzky.
Tento hluk je spôsobený zmenou frekvencie.

Symptóm 7: Z jednotky vychádza prach.

- Keď sa jednotka používa po prvý krát po dlhšom čase.
To je spôsobené tým, že sa do jednotky dostal prach.

Symptóm 8: Jednotky môžu vydávať zápach

- Jednotka môže absorbovať zápach z miestnosti, nábytku, cigariet, atď. a potom ho opäť uvoľňovať.

Symptóm 9: Ventilátor vonkajšej jednotky sa neotáča

- Počas prevádzky.
Otáčky ventilátora sú ovládané v snahe optimalizovať prevádzku výrobku.

Symptóm 10: Displej zobrazuje "E7". (Len, ak je pripojený diaľkový ovládač)

- K tomu dôjde ihneď po zapnutí hlavného vypínača a znamená, že diaľkový ovládač je normálnom stave. To trvá jednu minútu.

Symptóm 11: Kompresor vo vonkajšej jednotke sa po krátkej prevádzke kúrenia nezastaví

- Tým sa zabráni tomu, aby olej a chladivo zostávali v kompresore. Jednotka sa zastaví po 5 až 10 minútach.

Symptóm 12: Vnútro vonkajšej jednotky je rovnomerne teplé, aj keď sa jednotka zastavila

- To je spôsobené tým, že ohrev skrine zohrieva kompresor tak, aby kompresor mal hladký štart.

11. Odstraňovanie problémov

Ak dôjde k jednej z nasledovných porúch, uskutočnite opatrenia zobrazené nižšie a skontaktujte sa s predajcom vášho zariadenia.



VAROVANIE

Ak dôjde k niečomu nezvyčajnému (je cítiť zápach po horení atď.), zastavte prevádzku jednotky a vypnite elektrické napájanie.

Ponechanie jednotky v prevádzke za takých okolností môže spôsobiť poruchu, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Skontaktujte sa s vašim predajcom.

Systém musí opraviť kvalifikovaný servisný pracovník.

- Ak poistné zariadenia ako je napr. poistka, istič alebo istič uzemnenia sú často aktivované alebo hlavný vypínač ON/OFF (ZAP./VYP.) nepracuje správne,
Opatrenie: Vypnite hlavný vypínač elektrického napájania.
- Ak z jednotky uniká voda:
Opatrenie: Zastavte prevádzku.
- Prepínač prevádzky nefunguje správne.
Opatrenie: Vypnite elektrické napájanie.
- Ak je na displeji zobrazené  TEST, zobrazí sa číslo jednotky, kontrolka prevádzky bliká a zobrazí sa kód poruchy. (Len, ak je pripojený diaľkový ovládač) (Vid' obrázok 5)

- 1 Inšpekčný displej
- 2 Číslo jednotky na úpravu vzduchu, v ktorej došlo k poruche
- 3 Kontrolka prevádzky
- 4 Kód poruchy

Opatrenie: Upovedomte predajcu vášho zariadenia a informujte ho o kóde poruchy

Ak systém nefunguje správne s výnimkou vyššie uvedených prípadov a nie je zrejme žiadna z vyššie uvedených porúch, systém preskúmajte podľa nasledovných postupov.

1 Ak systém vôbec nefunguje:

- Skontrolujte, či nevznikla porucha elektrického napájania. Čakajte, kým sa neobnoví elektrické napájanie. Ak dôjde k poruche elektrického napájania, systém sa po obnovení elektrického napájania okamžite automaticky opätovne spustí.
- Skontrolujte, či nie je vypálená poistka alebo či nie je aktivovaný istič. V prípade potreby vymeňte poistku alebo opäť zapnite istič.

2 Keď systém prechádza do režimu prevádzky len ventilátor, ale hneď ako prejde do režimu prevádzky kúrenia (ohrevu) alebo chladenia, systém sa zastaví.

- Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej jednotky a jednotky na úpravu vzduchu nie je blokovaný prekážkami. Odstráňte každú prekážku a vytvorte dostatočné prúdenie vzduchu.

3 Systém funguje, ale chladenie alebo kúrenie (ohrev) je nedostatočné.

- Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej jednotky a jednotky na úpravu vzduchu nie je blokovaný prekážkami.
- Odstráňte každú prekážku a vytvorte dostatočné prúdenie vzduchu.
- Skontrolujte, či vzduchový filter nie je upchatý. (Pozri odsek "Údržba" v návode jednotky na úpravu vzduchu.)
- Skontrolujte nastavenie teploty.
- Skontrolujte nastavenie otáčok ventilátora na vašom diaľkovom ovládači.
- Skontrolujte, či sú otvorené dvere alebo okná. Dvere a okná zavrite, aby nedošlo k prúdeniu vzduchu do miestnosti.
- Skontrolujte, či sa počas prevádzky chladenia v miestnosti nenachádza veľa osôb.
- Skontrolujte, či zdroj tepla v miestnosti nie je veľmi silný.
- Skontrolujte, či do miestnosti nesvieti priame slnečné žiarenie. Používajte záclony alebo clony.
- Skontrolujte, ak nie je uhol prúdenia vzduchu správny.

Ak je po kontrole všetkých vyššie uvedených položiek nemožné odstrániť problém, skontaktujte sa s predajcom a uveďte symptómy, celý názov modelu klimatizácie (ak je to možné aj s výrobným číslom) a dátum inštalácie (mal by byť uvedený na záručnom liste).

12. Popredajný servis a záruka

Záručná doba

- Tento výrobok obsahuje záručný list, ktorý bol v čase inštalácie vyplnený predajcom. Vyplnený list bol skontrolovaný zákazníkom a starostlivo odložený.
- Ak sú potrebné opravy klimatizačného zariadenia v záručnej dobe, skontaktujte sa s predajcom a majte záručný list po ruke.

12.1. Popredajný servis

- Odporúčania pre údržbu a inšpekciu
Keďže pri používaní jednotky počas niekoľkých rokov sa zbiera prach, jej výkon sa v určitom rozsahu znižuje. Keďže rozobratie a vyčistenie vnútra jednotiek vyžaduje technickú odbornosť, pre zabezpečenie najlepšieho možného údržby jednotiek odporúčame uzavrieť zmluvu o údržbe a kontrole s výnimkou bežnej údržbárskej činnosti. Naša sieť predajcov má prístup k stálej zásobe dôležitých komponentov, aby udržiavali vaše klimatizačné zariadenie v prevádzke čo možno najdlhšie. Viac informácií získate u vášho predajcu.
- Keď predajcu žiadate o zásah, okamžite uveďte:
 - úplné meno modelu klimatizačného zariadenia
 - výrobné číslo (uvedené na štítku jednotky)
 - dátum inštalácie
 - symptómy alebo porucha a podrobnosti o poruche.



VAROVANIE

- Jednotku sami nemodifikujte, nedemontujte, neodstraňujte, opätovne neinštalujte alebo neopravujte, keďže demontáž alebo inštalácia môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vaším predajcom.
- V prípade náhodných únikov chladiva sa presvedčte, že v blízkosti nie je otvorený plameň. Samotné chladivo je celkom bezpečné, netoxické a nehorľavé, ale pri náhodnom úniku do miestnosti vytvára toxický plyn tam, kde je prítomný horľavý vzduch z ventilátorov ohrievačov, plynových varičov atď. Vždy nechajte potvrdiť kvalifikovaným servisným personálom, že pred obnovením prevádzky bolo miesto úniku opravené.

- Odporúčané cykly kontroly a údržby

Uvedomte si, že uvedené cykly údržby a výmeny nesúvisia so záručnou dobou komponentov.

Tabuľka 1: Zoznam "Cyklus kontroly" a "Cyklus údržby"

Komponent	Cyklus kontroly	Cyklus údržby (výmeny a/alebo opravy)
Elektromotor	1 rok	20 000 hodín
Riadiaca karta PCB		25 000 hodín
Výmenník tepla		5 rokov
Snímač (termistor atď.)		5 rokov
Diaľkový ovládač a prepínače		25 000 hodín
Vypúšťacia nádobka		8 rokov
Expanzný ventil		20 000 hodín
Elektromagnetický ventil		20 000 hodín

Tabuľka 1 navrhuje nasledovné podmienky používania:

1. Normálne používanie bez častého spúšťania a zastavovania jednotky. V závislosti od modelu odporúčame nespúšťať a nezastavovať stroj viac ako 6 krát za hodinu.
2. Prevádzka jednotky sa predpokladá 10 hodín za deň a 2 500 hodín za rok.

POZNÁMKA



1. Tabuľka 1 zobrazuje hlavné komponenty. Bližšie podrobnosti nájdete v zmluve o údržbe a kontrole.
2. Tabuľka 1 zobrazuje odporúčané intervaly cyklov údržby. Napriek tomu, aby jednotka zostala v prevádzke čo možno najdlhšie, údržba je potrebná skôr. Pri tvorbe vhodnej údržby v podmienkach rozpočtu údržby a poplatkov za kontrolu môžu byť použité odporúčané intervaly. V závislosti od obsahu zmluvy o údržbe a kontrole môžu byť v skutočnosti cykly kontroly a údržby kratšie, ako je uvedené.

12.2. V nasledovných situáciách je nutné skrátenie "cyklu údržby" a "cyklu výmeny"

- Jednotka sa používa na miestach, kde:
 1. teplo a vlhkosť kolíše mimo normálnych hodnôt
 2. kolísanie elektrického napájania je vysoké (napätie, frekvencia, nepravidelnosť atď.) (Ak kolísanie elektrického napájania presahuje povolený rozsah, jednotku nie je možné používať.)
 3. nárazy a vibrácie sú časté
 4. vo vzduchu môže byť prítomný prach, soľ, škodlivý plyn alebo olejová hmla ako aj napr. kyselina sírová a sírovodík
 5. stroj sa často spúšťa a zastavuje alebo doba prevádzky je dlhá (miesta s 24 hodinovou klimatizáciou).
- Odporúčaný cyklus výmeny opotrebovaných dielov

Tabuľka 2: Zoznam "Cyklus výmeny"

Komponent	Cyklus kontroly	Cyklus údržby (výmeny a/alebo opravy)
Vzduchový filter	1 rok	5 rokov
Vysoko účinný filter (prídavná možnosť)		1 rok
Poistka		10 rokov
Ohrievač kľukovej skrine		8 rokov

POZNÁMKA



1. Tabuľka 2 zobrazuje hlavné komponenty. Bližšie podrobnosti nájdete v zmluve o údržbe a kontrole.
2. Tabuľka 2 zobrazuje odporúčané intervaly cyklov výmeny. Napriek tomu, aby jednotka zostala v prevádzke čo možno najdlhšie, údržba je potrebná skôr. Pri tvorbe vhodnej údržby v podmienkach rozpočtu údržby a poplatkov za kontrolu môžu byť použité odporúčané intervaly.

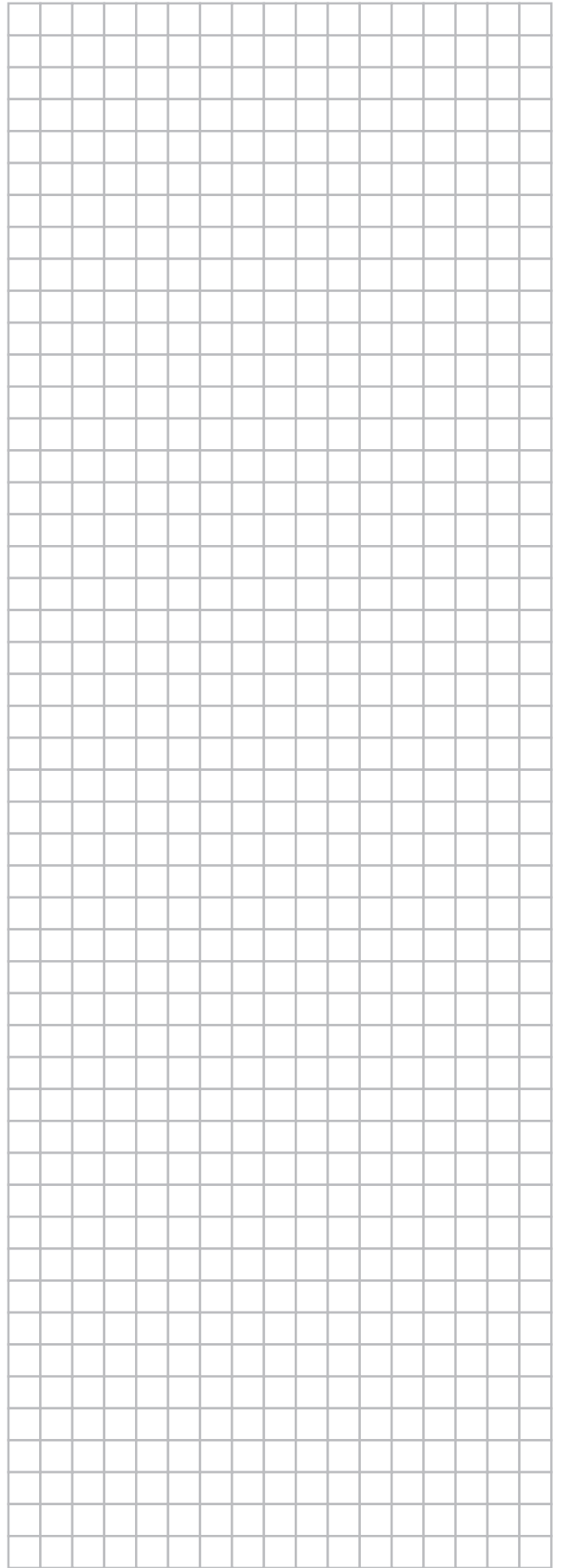
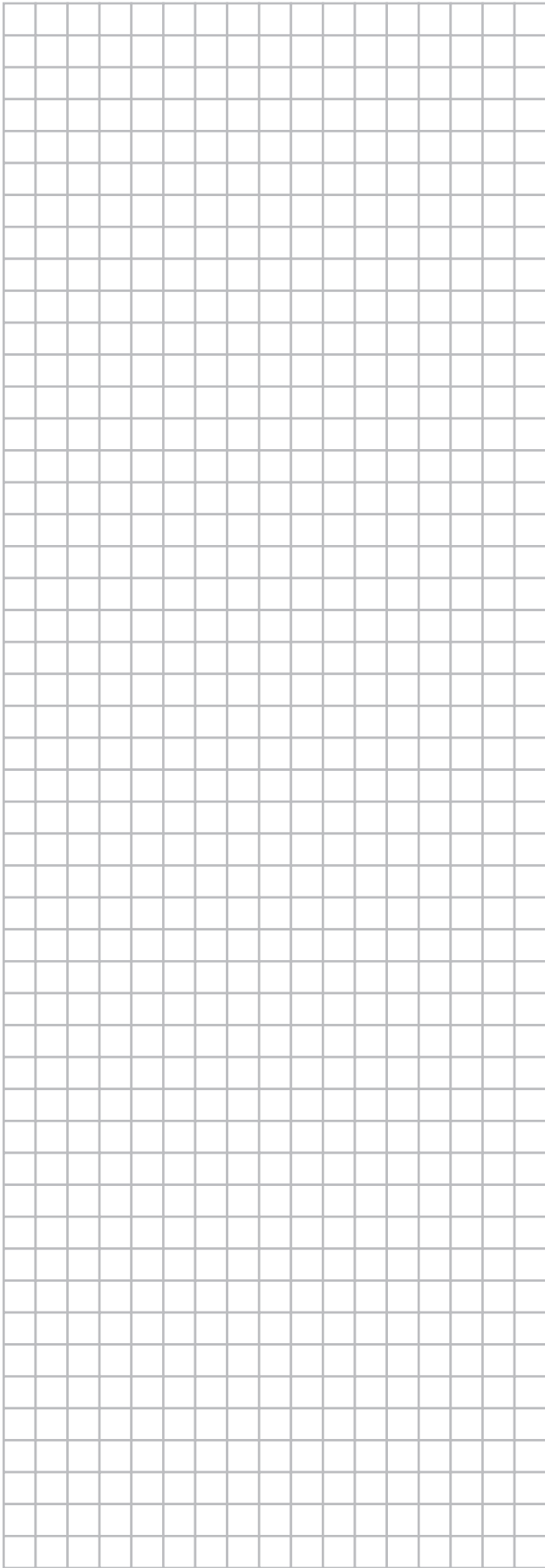
Podrobnosti sa dozviete od predajcu vášho zariadenia.

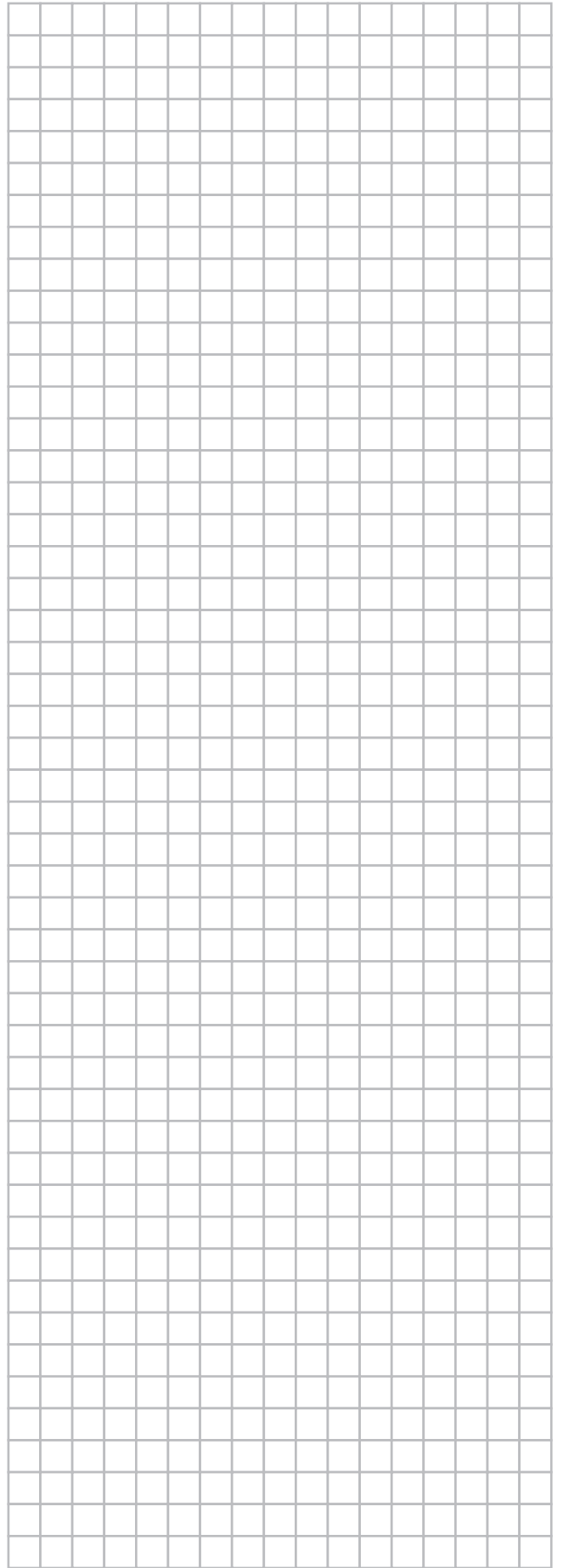
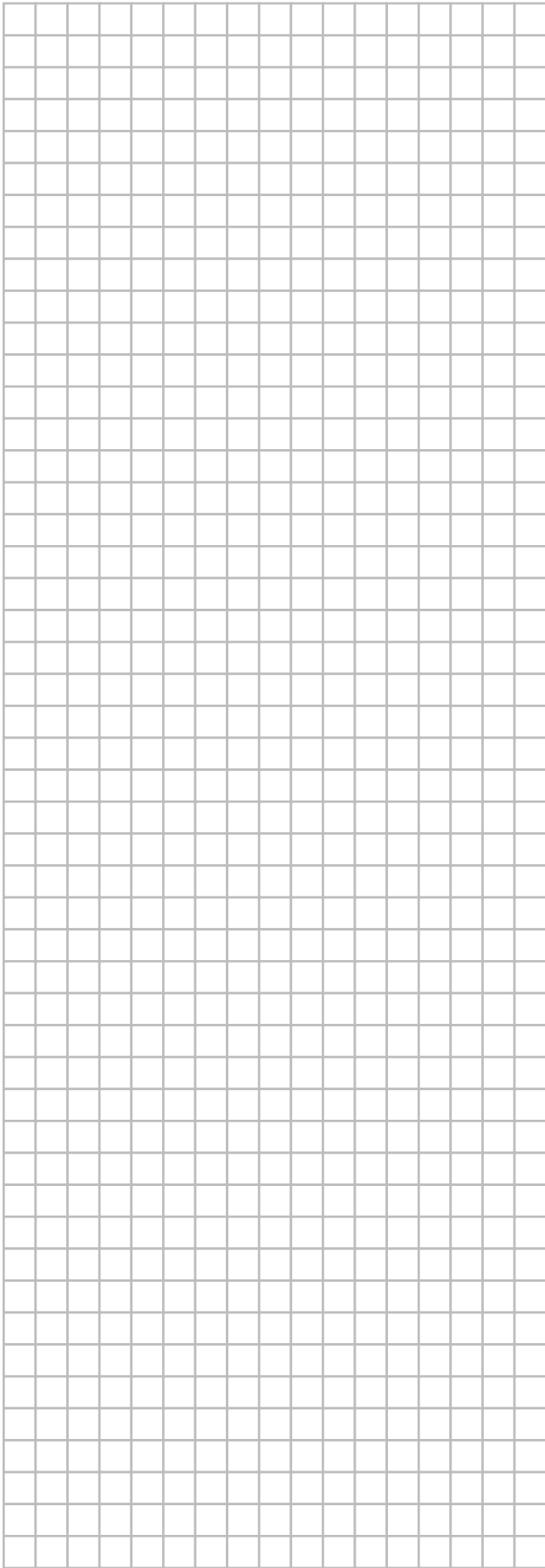
POZNÁMKA



Poškodenie v dôsledku demontáže alebo čistenia vnútra jednotiek niekým iným, než sú naši autorizovaní predajcovia, nie je zahrnuté v záruke.

- Odstránenie jednotky
 - O demontáž a opätovnú inštaláciu celej jednotky požiadajte predajcu. Odstránenie jednotiek vyžaduje technickú odbornosť.
 - Táto jednotka používa uhlofluorovodík. O likvidáciu tejto jednotky do odpadu požiadajte predajcu. Zákonom sa vyžaduje zbierať, prepravovať a odstraňovať chladivo podľa predpisov o "zbere a odstraňovaní uhlofluorovodíka".





EAC



4PW51322-1 C 0000000H

Copyright © Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW51322-1C 2022.10